

**А.Ф. Гильфердинг**

**Сборник отделения русского  
языка и словесности  
Императорской академии  
наук**

**Том 61. Выпуск. 1. Онежские  
былины. Том 3**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
А11

А11 **А.Ф. Гильфердинг**  
Сборник отделения русского языка и словесности Императорской академии наук: Том 61. Выпуск. 1. Онежские былины. Том 3 / А.Ф. Гильфердинг – М.: Книга по Требованию, 2018. – 598 с.

**ISBN 978-5-4241-5316-7**

**ISBN 978-5-4241-5316-7**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2018

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2018

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



Начатаго печатаніемъ въ 1893 г. въ Сборникъ Отдѣленія русскаго языка и словесности второго изданія „Онежскихъ былинъ, записанныхъ А. Ѳ. Гильфердингомъ лѣтомъ 1871 года“,—подъ редакцію академиковъ: К. Н. Бестужева-Рюмина, А. Н. Веселовскаго и Л. Н. Майкова были выпущены въ свѣтъ въ 1894 и 1896 гг. томы I и II; тома-же III-го пок. академикъ К. Н. Бестужевъ-Рюминъ до конца довести не успѣлъ, остановившись на 4 листѣ его († 2 янв. 1897 г.). Тогда Отдѣленіе поручило дальнѣйшее наблюденіе за печатаніемъ упомянутаго тома академикамъ А. Н. Веселовскому и Л. Н. Майкову, къ участію же въ чтеніи (съ 5-го листа) корректуръ и повѣркѣ печатнаго текста перваго изданія (1873 г.) съ подлинною записью А. Ѳ. Гильфердинга былъ привлеченъ П. К. Симони.

Къ концу настоящаго III-го тома (см. стр. 549—562), признано полезнымъ присоединить 1) тѣ пять былинъ (къ сожалѣнію лишь въ обрывкахъ), которыя были записаны А. Ѳ. Гильфердингомъ отъ крестьянина Новоладожскаго уѣзда И. Я. Гусева, пріѣзжавшаго по вызову собирателя въ Петербургъ. Напечатаны онѣ были первоначально въ „Русской Старинѣ“, въ томѣ IV, № 11 (но-

ябрь) за 1871 годъ, въ „материалахъ для народной русской словесности“, на стр. 451—9 подъ заглавіемъ: „*Плосецъ быллинъ изъ Петербургской губерніи*“<sup>1)</sup>; 2) „*Диссонникъ путешестію А. Ѳ. Гильбердинга*“ (см. въ концѣ настоящаго III-го тома на стр. I—III); 3) вновь составленный П. К. Симономъ „*Списокъ сказителей и сказительницъ, тѣмъ же А. Ѳ. Гильбердингу былины (старинки)*“ (см. стр. V—VI); 4) „*Списокъ былины по содержанию*“ (см. стр. VII—X) и 5) *Общее содержаніе всѣхъ трехъ томовъ* (Тт. I—III, 1894, 1896 и 1900 гг.) (см. стр. XI—XVIII).

Упомянутыя въ Предисловіи къ I тому настоящаго втораго изданія „*Онежскихъ Былинъ*“ (см. стр. V и VI отд. оттиска и въ т. LIX-мъ Сборника Отдѣленія) — *Словарь* и *Указатели*, составляются по порученію Отдѣленія — А. А. Фоминимъ и по отпечатаніи будутъ включены во 2-ой выпускъ настоящаго тома Сборника, а также изданы и отдѣльнымъ оттискомъ.

---

1) Напечатанныя въ «Русской Старинѣ» т. V за 1872 г. № 3 (мартъ), на страницахъ 498—517, въ статьѣ подъ заглавіемъ: «*Трофимъ Гуморосовичъ Рыбинскій, плосецъ былины*» (стр. 497 сл.) — биографическая замѣтка о Т. Г. Рыбинскіи и текстъ трехъ его былинъ: I. «*Илья Муромецъ и Калинъ царь*», (стр. 499), II. «*Илья Муромецъ въ ссорѣ со Владимиромъ*» (стр. 512) и III. «*Молодецъ и худая жена*» (стр. 515), — воспроизведены въ настоящемъ изданіи во II томѣ (см. стр. 5 сл., 19 сл., 38 сл. и 158 сл.) въ болѣе точномъ видѣ по рукописи А. Ѳ. Гильбердинга.

# ОГЛАВЛЕНІЕ.

Предисловіе къ III тому .

III—IV

## ВЫЛИНЫ.

### V.

#### ВОДЛОЗЕРО.

##### XXXVI. Захаровъ, Иванъ Григорьевичъ.

195.—Вольга и Микула Селяниковъ . . . . .	стр.	3
196.—Илья Муромецъ и Идолице.	5	
197.—Поѣздки Илья Муромца .	9	
198.—Добрыня и Алеша .	11	
199.—Соловей Будимировичъ .	17	
200.—Королевичи изъ Кракова .	22	
201.—Грозный царь Иванъ Васильевичъ . . . . .	26	
202.—Ермакъ . . . . .	30	
203.—Стенька Разинъ .	31	
204.—Шведская война.	32	
205.—Прусскій король .	33	

##### XXXVII. Сухановъ, Трофимъ Ивановичъ.

206.—Добрыня и Алеша .	35
207.—Калика-богатырь .	48
208.—Соловей Будимировичъ . . . . .	51
209.—Грозный царь Иванъ Васильевичъ .	55

##### XXXVIII. Памовъ, Савелій Кузьмичъ.

210.—Илья Муромецъ .	стр.	61
211.—Добрыня и Алеша .		77

##### XXXIX. Федуловъ, Павелъ Антоновичъ.

212.—Илья Муромецъ и Соловей разбойникъ .	82
213.—Дюкъ.	87

##### XI. Петровъ, Алексѣй.

214.—Дунай	102
------------	-----

##### XLI. Сухановъ, Василій Алексѣевичъ.

215.—Добрыня и Алеша .	104
------------------------	-----

##### XLII. Нигозѣркичъ, Матвей Федоровичъ.

216.—Поѣздки Илья Муромца	113
217.—Добрыня и Алеша .	115
218.—Дюкъ.	126

## VI.

## КЕНОЗЕРО.

## XLIII. Сивцевъ (Ибромской),

Иванъ Павловичъ.

	отт.
219.—Илья Муромецъ и сынъ его.	138
220.—Илья Муромецъ въ Цареградѣ . . . . .	143
221.—Три поѣздки Илья Муромца.	146
222.—Добрыня и Алеша .	150
223.—Молодость Чурилы .	157
224.—Смерть Чурилы .	166
225.—Дюкъ .	170

## XLIV. Воиновъ, Петръ Андреевичъ.

226.—Илья Муромецъ и сынъ его.	188
227.—Добрыня и Маринка .	198
228.—Добрыня и Алеша .	202
229.—Молодость Чурилы.	212
230.—Дюкъ . . . . .	222
231.—Василій Игнатьевичъ и Батыга .	241

## XLV. Калитина, Ирина Денисовна.

232.—Илья Муромецъ въ Цареградѣ .	245
233.—Илья Муромецъ и сынъ его.	251
234.—Отъѣздъ Добрыни .	256
235.—Щелканъ Дудентьевичъ .	257
236.—Гришка Отрепьевъ	260
237.—Шведская война.	261
238.—Небылица .	263

## XLVI. Тряпицынъ, Михайло Ивановичъ.

239.—Илья Муромецъ и голи кабацкіе . . . . .	264
240.—Три поѣздки Илья Муромца.	268
241.—Добрыня и Зябѣй.	272
242.—Смерть Чурилы .	275
243.—Дюкъ .	278

244.—Грозный царь Иванъ Васильевичъ	отт. 280
-------------------------------------	-------------

## XLVII. Костинъ, Александръ Давыдовъ.

245.—Илья Муромецъ и Идолище.	285
246.—Илья Муромецъ и сынъ его.	288
247.—Братья Дороховичи	291
248.—Братья разбойники и сестра.	294

## XLVIII. Кукишиновъ, Николай Ивановичъ.

249.—Илья Муромецъ и голи кабацкіе . . . . .	296
250.—Илья Муромецъ и Алеша Дороховичъ.	298
251.—Молодость Чурилы,	308

## XLIX. Патрикѣевъ, Филиппъ Васильевичъ.

252.—Михайло Дороховичъ.	309
253.—Ревнивый мужъ .	311

## L. Кропачевъ (Лядковъ), Иванъ Михайловичъ.

254.—Вольга и Щелканъ . .	314
255.—Микула Селяновичъ и Иванъ Годминовичъ .	316
256.—Женитьба Ивана Годминовича .	320
257.—Илья Муромецъ и голи кабацкіе . . . . .	325
258.—Василій Игнатьевичъ и Батыга .	330
259.—Василій Буслаевичъ .	337
260.—Авдотья Рязаночка	341
261.—Кастрюкъ . . . . .	346
262.—Молодецъ и рѣка Смородина . . . . .	349
263.—Молодецъ и королева .	352
264.—Птицы .	355

## LI. Третьяковъ, Игнатій Григорьевичъ.

265.—Святогоръ . . . . .	357
266.—Три поѣздки Илья Муромца.	361

267.—Добрыня и Маринка .	стр. 366
268.—Смерть Чурилы	369
269.—Щелканъ Дудентьевичъ .	372

### LII. Гурьбинъ, Иванъ Александровичъ.

270.—Святогоръ . . . .	374
271.—Три поѣздки Ильи Муромца	375
272.—Дунай	379

### LIII. Мешниковъ, Петръ Яковлевичъ.

273.—Святогоръ . . . .	382
274.—Илья Муромецъ и Соловей разбойникъ.	385
275.—Иванъ Годиновичъ	389
276.—Степъла Разинъ .	394

### LIV. Георгиевская, Авдотья Васильевна.

277.—Хотенъ Блудовичъ.	396
278.—Данило Игнатъевичъ.	399
279.—Дунай [=Дюкъ].	400
280.—Птицы .	408

### LV. Мешникова, Матрена Григорьевна.

281.—Илья Муромецъ и голы кабацкіе . . . . .	406
282.—Хотенъ Блудовичъ (Дръ вдовы) . . . . .	408
283.—Щелканъ Дудентьевичъ	412

### LVI. Лоскутова, Марья Семеновна.

284.—Василій Буслаевичъ .	415
285.—Два любовника	418

### LVII. Шумановъ, Федоръ Григорьевичъ.

286.—Василій Буслаевичъ .	419
---------------------------	-----

### LVIII. Гусевъ, Андрей Тимофеевичъ.

287.—Три поѣздки Ильи Муромца.	424
288.—Добрыня и Маринка .	429
289.—Добрыня и Змѣй.	431
290.—Добрыня и Алеша .	433

### LIX. Гусевъ, Харламъ Андреевичъ.

291.—Три поѣздки Ильи Муромца.	438
292.—Добрыня и Алеша .	441

### LX. Андреева, Ирина.

293.—Иванъ Годиновичъ	448
294.—Братья разбойники и сестра.	452
295.—Небылица.	453

### LXI. Максимовъ, Степанъ Ильичъ.

296.—Илья Муромецъ и Калинъ царь .	454
297.—Старина о большомъ быкъ	462

### LXII. Максимовъ, Андрей Ильичъ.

298.—Птицы .	466
--------------	-----

### LXIII. Максимова, Варвара Ивановна.

299.—Князь Михайло . . . .	470
300.—Невольное постриженіе.	471

### LXIV. Лоскутовъ, Федоръ Никифоровичъ.

301.—Сорокъ каликъ	472
--------------------	-----

### LXV. Завалъ, Ефимъ Яковлевичъ.

302.—Королевичи изъ Крякова .	474
303.—Старина о большомъ быкъ .	479

## VII.

## МОША.

LXVI. Швецовъ, Николай Михайловичъ.	
304.—Илья Муромецъ и Калинь царь . . . . .	489
305.—Три поѣздки Илья Муромца.	498
306.—Добрыня и Алеша . . . . .	501
307.—Иванъ Годиновичъ . . . . .	508
308.—Хотень Блудовичъ . . . . .	512
309.—Смерть Чурилы . . . . .	517
310.—Кострюкъ . . . . .	521
311.—Молодецъ и королева . . . . .	524
312.—Петербургская старинка . . . . .	526
LXVII. Юрьевъ, Антонъ Степановичъ.	
313.—Добрыня . . . . .	528
314.—Молодецъ и королева . . . . .	530
LXVIII. Макушкинъ, Андрей Ѳедоровичъ.	
315.—Добрыня и Алеша . . . . .	532
LXIX. Малыгинъ, Петръ Саватьевичъ.	
316.—Добрыня и Маринка . . . . .	536
LXX. Курниковъ, Иванъ Ивановичъ.	
317.—Кострюкъ . . . . .	541

## LXXI. Свищевъ, Тимофей Михайловичъ.

отт. 318.—Событіе 1830-хъ годовъ . . . . . 545

## ПРИЛОЖЕНІЕ:

## VIII.

## ПЕТЕРБУРГСКАЯ губ.

## LXXII. Гусевъ, Иванъ Яковлевичъ.

319.—Алеша Поповичъ и Ярюкъ богатырь. (Отрывокъ) . . . . .	553
320.—Илья Муромецъ и Царице Кудрянище. (Отрывокъ). . . . .	—
321.—Василій Богуславичъ . . . . .	556
322.—Ваятіе Азова . . . . .	560—562

I. <i>Дневникъ путешестіа А. Ѳ. Гильфердинга</i> . . . . .	I—III
II. <i>Списокъ сказителей и сказителейъ, пѣвшихъ А. Ѳ. Гильфердингу былины (старинки)</i> . . . . .	V—VI
III. <i>Списокъ былинь по содержанию</i> . . . . .	VI—X
IV. <i>Общее содержаніе всѣхъ трехъ томовъ (Тт. I—III, 1894, 1896 и 1900 гг.)</i> . . . . .	XI—XVIII

▼.

# ВОДЛОЗЕРО.



## ВОДЛОЗЕРО.

XXXVI.

### И. ЗАХАРОВЪ.

Иванъ Григорьевичъ Захаровъ, крестьянинъ деревни Пога на Водлозерѣ, 82 лѣтъ, самый зажиточный и вліятельный домохозяинъ въ своей мѣстности. Былъ человекъ «волокистый», т. е. разъѣзжавшій много для покупки въ деревняхъ и перепродажи рыбы, дичи и скота и снабженія Водлозеровъ хлѣбомъ и порохомъ. Во время этихъ поѣздокъ (ему случалось бывать даже на Волгѣ) онъ выучился множеству былинь, но въ настоящее время, по старости лѣтъ, многое уже забылъ. Тѣ былины, которыя онъ помнить твердо, поются имъ очень складно, замѣчательно пріятнымъ голосомъ и съ соблюденіемъ различныхъ напѣвовъ; другія былины (напр. про Вольгу и про Илью съ Идолицемъ) онъ возстановлялъ съ нѣкоторымъ усиленіемъ, и онѣ выходили у него не совсѣмъ складными.

195.

### ВОЛЬГА И МИКУЛА СЕЛЯНИНОВЪ.

Когда возіяло красно солнышко  
На тое на небо на ясное,  
А тогда народился Вольга богатырь.

[1\*]

- А звѣри ты ушли во темныи лѣса,  
5 Рыба та ушла во глубокій станы,  
А птица улетѣла подъ оболоко,  
Самъ Санталъ убѣжалъ во Золоту орду,  
А со своей царицей со Давыдьевной.  
А поѣзжалъ Вольга богатырь  
10 На тое на тое на поле на чистое,  
А наѣхалъ во чистомъ поли Вольга  
Да Викулушку Сѣятелевича.  
И говоритъ Вольга таково слово:  
«А ѣ же вы дружинушка хоробрая!»  
15 «Бросьте у мужика вы соху ту въ сторону,  
«Да ведите мужика вы сюды». —  
А ѣ тутъ-то дружина хоробрая  
Приходили оны къ мужику оны  
Ко Викулы ко Сѣятелевичу,  
20 А хотять соху бросить въ сторону,  
А не могутъ-то сохи отъ земли поднять.  
Приходили къ Вольгѣ оны къ Сеславьичу,  
Говорять оны таково слово:  
— А ѣ же ты Вольга сынъ Сеславьевичъ!  
25 Да не можетъ у мужика-то сохи поднять. —  
Подѣзжать Вольга онъ самъ къ мужику,  
Говорить онъ мужику таково слово:  
«Здравствуй, мужичокъ, тебя какъ зовутъ?»  
— А ѣ же ты Вольга сынъ Сеславьевичъ!  
30 — А я есть Викула Сѣятелѣвичъ. —  
«А ѣ же ты Викула Сѣятелѣвичъ!  
«А поѣдемъ-ко со мной Викула Сѣятелѣвичъ». —  
А тутъ оны поѣхали въ чисто полѣ,  
А говоритъ Вольга таково слово:  
35 «Кабы этая кобыла конемъ была,  
«Далъ бы я за кобылу пятьсотъ рублей». —  
Говорить ему Викула Сѣятелѣвичъ: